



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. november 7.
(OR. en)

15079/23

ENV 1245

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság
Az átvétel dátuma:	2023. november 3.
Címzett:	a Tanács Főtitkársága
Biz. dok. sz.:	D091755/2
Tárgy:	A BIZOTTSÁG HATÁROZATA (XXX) az interkalibrációs eljárás eredményeképpen a tagállami megfigyelési rendszerek osztályozási értékeinek a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében történő megállapításáról és az (EU) 2018/229 bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: D091755/2.

Melléklet: D091755/2

Brüsszel, XXX
D091755
[...] (2023) XXX draft

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(XXX)

az interkalibrációs eljárás eredményeképpen a tagállami megfigyelési rendszerek osztályozási értékeinek a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében történő megállapításáról és az (EU) 2018/229 bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(XXX)

az interkalibrációs eljárás eredményeképpen a tagállami megfigyelési rendszerek osztályozási értékeinek a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében történő megállapításáról és az (EU) 2018/229 bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló, 2000. október 23-i 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak V. melléklete 1.4.1. pontjának ix. alpontjára,

mivel:

- (1) A 2000/60/EK irányelv előírja a tagállamok számára, hogy a jó ökológiai és kémiai állapot elérése érdekében biztosítsák valamennyi felszíni víztest védelmét, javítását és helyreállítását. Továbbá előírja a tagállamok számára az összes mesterséges és jelentősen módosított víztest védelmét és javítását a jó ökológiai potenciál és a jó kémiai állapot elérésének céljából.
- (2) A 2000/60/EK irányelv egyik fő környezetvédelmi célkitűzésének, azaz a jó ökológiai állapotnak a meghatározása érdekében az irányelv olyan eljárást ír elő, amely biztosítja a tagállamok biológiai megfigyelés során kapott eredményei és a tagállami megfigyelési rendszerei keretében végzett osztályozások összehasonlíthatóságát. A tagállamok biológiai megfigyelés során kapott eredményeit és megfigyelési rendszerei keretében végzett osztályozását olyan interkalibrációs hálózatban kell összehasonlítani, amely valamennyi tagállamban és az Unió minden egyes ökorégiójában kijelölt megfigyelési helyekből áll. A 2000/60/EK irányelv előírja a tagállamok számára az interkalibrációs hálózat részét képező helyekkel kapcsolatos szükséges információk megfelelő összegyűjtését annak érdekében, hogy értékelni lehessen a nemzeti megfigyelési rendszerek keretében végzett osztályozásnak a 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.2. pontjában foglalt normatív meghatározásokkal való konzisztenciáját. Az interkalibrációs eljárás végrehajtása érdekében a tagállamokat meghatározott felszíni víztesttípusokon osztozó tagállamok és Norvégia csoportjaiból álló, az e határozat 2. mellékletében meghatározott földrajzi interkalibrációs csoportokba tömörítik.
- (3) A 2000/60/EK irányelvvel összhangban az interkalibrációs eljárást a biológiai minőségi elemek szintjén kell elvégezni, összehasonlítva a tagállamok között az egyes biológiai minőségi elemek és az egyes közös felszíni víztesttípusok nemzeti

¹ HL L 327., 2000.12.22., 1. o.

megfigyelési rendszerének osztályozási eredményeit. Az eljárásnak azt is biztosítania kell, hogy az eredmények összhangban legyenek az említett irányelv V. mellékletének 1.2. szakaszában foglalt normatív meghatározásokkal.

- (4) A Bizottság az interkalibrációs eljárás négy szakaszát segítette elő. A víz-keretirányelv közös végrehajtási stratégiája keretében négy, az interkalibrációs eljárást megkönnyítő (6. sz.², 14. sz. (két verzió³) és 30. sz.⁴) útmutató készült. Az említett dokumentumok áttekintik az eljárás fő elveit és megvalósításának lehetőségeit, kitérve többek között az ütemezésre és a beszámolásra vonatkozó előírásokra. Továbbá eljárást biztosítanak ahhoz, hogy az új vagy felülvizsgált nemzeti osztályozási módszerek következetesek legyenek a jó ökológiai állapot harmonizált meghatározásával.
- (5) A 2008/915/EK bizottsági határozat⁽⁵⁾ számos biológiai minőségi elemre vonatkozóan tartalmazott bizonyos interkalibrációs eredményeket. Az említett határozat meghatározta azon, osztályok közötti határértékeket, amelyeket a tagállamoknak a nemzeti megfigyelési rendszereik keretében végzett osztályozásnál alkalmazniuk kellett.
- (6) Az interkalibrációs eljárás első szakasza nem volt teljes. A Bizottság ezért elindította a folyamat második szakaszát. Az eljárás eredményei bekerültek a 2013/480/EU⁽⁶⁾ bizottsági határozatba, hogy elősegítsék az említett hiányosságok megszüntetését és az interkalibrációs eredmények időbeli összehasonlíthatóságának javítását a 2015-ben esedékes második vízgyűjtő-gazdálkodási tervek céljából. Az eredmények azt mutatták, hogy egyes esetekben az interkalibráció csak részben valósult meg. Voltak olyan földrajzi interkalibrációs csoportok és biológiai minőségi elemek, amelyek kapcsán nem született az említett határozatba felvehető interkalibrációs eredmény.
- (7) Ezért szükség volt az interkalibrációs eljárás harmadik szakaszára is, hogy pótolni lehessen az említett hiányosságokat és javuljon az interkalibrációs eredmények időbeli összehasonlíthatósága a 2021-ben esedékes harmadik vízgyűjtő-gazdálkodási tervekhez. Ezen eljárás eredményei bekerültek az (EU) 2018/229 bizottsági határozatba⁽⁷⁾. Az eredmények ismételtén azt mutatták, hogy egyes esetekben az interkalibráció csak részben valósult meg.

² A víz-keretirányelv (2000/60/EK) közös végrehajtási stratégiája, 6. sz. útmutató, „Towards a Guidance on Establishment of the Intercalibration Network and the Process on the Intercalibration Exercise”, European Communities, 2003. ISBN 92-894-5126-2

³ A víz-keretirányelv (2000/60/EK) közös végrehajtási stratégiája, 14. sz. útmutató. „Guidance document on the Intercalibration Process 2004-2006”, ISBN 92-894-9471-9

A víz-keretirányelv (2000/60/EK) közös végrehajtási stratégiája, 14. sz. útmutató. „Guidance document on the Intercalibration Process 2008-2011”, ISBN 978-92-79-18997-5

⁴ Eljárás új vagy frissített osztályozási módszerek alkalmazására az „interkalibrációs eljárás” eredményeire vonatkozóan, 30. sz. iránymutatásokat tartalmazó dokumentáció. 2015–085. évi technikai jelentés, ISBN: 978-92-79-38434-9

⁵ A Bizottság 2008/915/EK határozata (2008. október 30.) az interkalibrációs eljárás eredményeképpen a tagállamok megfigyelési rendszerei osztályozási értékeinek a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében történő megállapításáról (HL L 332., 2008.12.10., 20. o.).

⁶ A Bizottság 2013/480/EU határozata az interkalibrációs eljárás eredményeképpen a tagállami megfigyelési rendszerek osztályozási értékeinek a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében történő megállapításáról és a 2008/915/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 266., 2013.10.8., 1. o.).

⁷ A Bizottság (EU) 2018/229 határozata az interkalibrációs eljárás eredményeképpen a tagállami megfigyelési rendszerek osztályozási értékeinek a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében történő megállapításáról és a 2013/480/EU bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 47., 2018.2.20., 1. o.)

- (8) Meg kellett szüntetni a fenti fennmaradó hiányosságokat, és felül kellett vizsgálni a korábban elfogadott eredményeket, hogy azok igazodjanak a tagállamok ellenőrzési és osztályozási rendszereinek tudományos és műszaki fejlődéséhez. A Bizottság ezért elindította az interkalibrációs eljárás negyedik szakaszát. Eredményeit e határozat 1. melléklete tartalmazza.
- (9) Az 1. melléklet 1 részében szereplő eredmények összeállítása céljából az interkalibrációs eljárásnak az útmutató dokumentumokban foglalt valamennyi lépése teljes mértékben lezajlott. Az 1. melléklet 2. része tartalmazza a nemzeti osztályozási módszereket és azok határértékeit, amelyek esetében műszakilag nem volt kivitelezhető az összehasonlíthatóság értékelésének elvégzése a közös típusok hiányából, a különböző célzott terhelésekből vagy eltérő értékelési koncepciókból adódóan. Az 1. melléklet 3. része tartalmazza (a tagállamokban és Norvégiában található) azon felszíni víztestek típusait, amelyek esetében a benyújtott és elfogadott indokolások alapján biológiai minőségi elem vagy biológiai minőségi részelem nem alkalmazandó. Mivel az 1. melléklet 1. és 2. részében szereplő eredmények összhangban állnak a 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.2. pontjában szereplő normatív meghatározásokkal, a tagállamoknak megfigyelési és osztályozási rendszereikben alkalmazniuk kell a vonatkozó határértékeket.
- (10) Ha az interkalibrált típusoknak megfelelő víztestek a 2000/60/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban mesterséges vagy jelentősen módosított víztestnek minősülnek, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az e határozat 1. mellékletében feltüntetett eredményeket használhassák a szóban forgó víztestek jó ökológiai potenciáljának kimutatására. Ennek során a tagállamoknak figyelembe kell venniük a víztestek fizikai módosulásait és a hozzájuk kapcsolódó vízhasználatot a 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.2.5. pontjában szereplő normatív meghatározásokkal összhangban.
- (11) Nemzeti osztályozási rendszerükben a tagállamoknak alkalmazniuk kell az interkalibrációs eljárás eredményeit, amikor meghatározzák a kiváló és jó állapot, valamint a jó és mérsékelt állapot közötti határértékeket valamennyi nemzeti típusuk tekintetében.
- (12) A 2000/60/EK irányelv 8. cikkében előírt megfigyelési programok létrehozásának köszönhetően elérhetővé váló információk, valamint a vízgyűjtő kerületek jellemzőinek az említett irányelv 5. cikkében előírt felülvizsgálata és naprakészen tartása új bizonyítékokkal fognak szolgálni. Egyes esetekben az ilyen információk szükségessé tehetik, hogy a tagállamok a tudományos és műszaki fejlődés figyelembevételére érdekében kiigazítsák ellenőrzési és osztályozási rendszereiket. A tagállamok új nemzeti osztályozási módszereket is kidolgozhatnak, amelyek olyan biológiai minőségi elemekre vagy biológiai minőségi részelemekre és vonatkozó határértékekre is kiterjednek, amelyeknek következtetésekre kell lenniük a 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.2. pontjában foglalt normatív meghatározásokkal.
- (13) Ezért az (EU) 2018/229 határozatot ennek megfelelően hatályon kívül kell helyezni és helyébe új határozatot kell léptetni.
- (14) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 2000/60/EK irányelv 21. cikkének (1) bekezdésében említett bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A 2000/60/EK irányelv V. melléklete 1.4.1. pontjának iii. alpontja alkalmazásában a tagállamok megfigyelési és osztályozási rendszereikben az e határozat 1. mellékletének 1. részében meghatározott osztályok közötti határértékeket alkalmazzák.

(2) Amennyiben az e határozat 2. melléklet szerint meghatározott valamely földrajzi interkalibrációs csoportonban egy biológiai minőségi elem összehasonlíthatóságának értékelését nem végezték el, a tagállamok a 2000/60/EK irányelv V. melléklete 1.4.1. pontjának iii. alpontja alkalmazásában megfigyelési és osztályozási rendszereikben az e határozat mellékletének 2. részében szereplő módszereket és fokozatok közötti határértékeket alkalmazzák.

(3) A tagállamok alkalmazhatják az e határozat 1. mellékletében szereplő módszereket és osztályok közötti határértékeket a 2000/60/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdése szerint mesterségesnek vagy jelentősen módosítottként kijelölt víztestek jó ökológiai potenciáljának meghatározása érdekében.

2. cikk

Az (EU) 2018/229 határozat hatályát veszti.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Bizottság részéről
Virginus Sinkevičius
a Bizottság tagja*